

concept

Digitální kuchyňská váha
Digitálna kuchynská váha
Cyfrowa waga kuchenna
Digitális konyhai mérleg
Digitālie virtuves svāri
Digital kitchen scale

Digitale Küchenwaage
Balance de cuisine numérique
Bilancia elettronica da cucina
Balanza de cocina digital
Cântar digital de bucătărie



VK571x

CZ

SK

PL

HU

LV

EN

DE

FR

IT

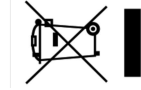
ES

RO

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recyklačnú obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatule od spotrebiča môžete odovzdať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte ako zberný odpad na recyklačiu.

Recyklačia prístroja na konci jeho životnosti



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recyklačiu elektrických a elektronických zariadení. Zaisťovaním správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklačii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, u služby na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

Likvidácia akumulátorov a batériových článkov

Ak spotrebič obsahuje akumulátor alebo batériový článok, tak tieto súčasti obsahujú látky, ktoré pri svojom rozpade môžu poškodiť životné prostredie. Pred likvidáciou spotrebiča a výmene akumulátora, príp. batériového článku, treba pôvodnú súčasť vybrať a odovzdať na príslušné zberné miesto.

POZOR!

Akumulátor alebo batériový článok:

- **Nikdy nevhadzujte do ohňa!**
- **Nikdy nerozoberajte!**
- **Nikdy neskratujte ich vývody!**

Ak by došlo k vytečeniu poškodeného akumulátora, roztok akumulátora má zásaditý charakter. Pri kontaminácii pokožky ju ihneď jemne umyte vodou a mydlom a vyhľadajte lekárske oštenenie.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, vzhľade a technických špecifikáciách môžu nastať bez predošlého upozornenia a na tieto zmeny si vyhradzuje právo.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy, żeby byli Państwo zadowoleni z naszego produktu przez cały okres jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, a potem zachować ją. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodzili się z tym produktem, zapoznaly się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne	
Napięcie	prąd stały 3 V, zasilanie 2 szt. baterii wielkości AAA (w zestawie)
Zakres ważenia	3 g - 15 kg
Krok ważenia	1 g
Jednostki ważenia	g, kg, oz, lb:oz, fl.oz

WAŻNE PRZESTROGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

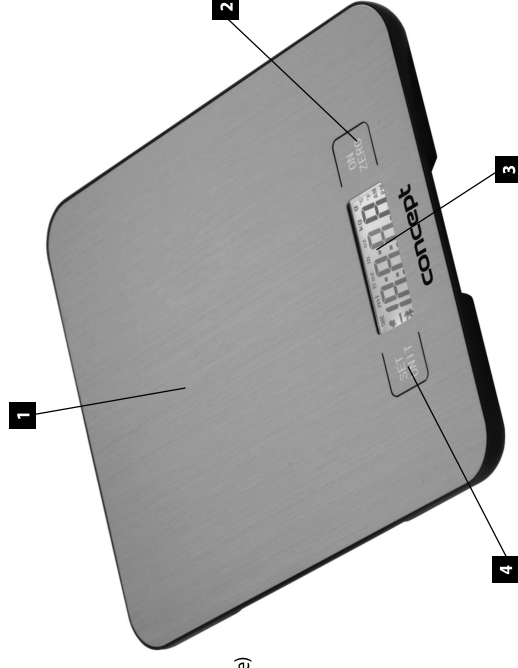
- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Przy wkładaniu i wymianie baterii należy uważać na ich polaryzację.
- Gdy urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, należy wyjąć z niego baterie.
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, jeżeli pracuje ono.
- Nie wolno dopuścić dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenie należy używać poza ich zasięgiem.
- Osoby o ograniczonej zdolności ruchowej, zmniejszonym postrzeganiu zmysłowym, niewystarczającej zdolnością umysłową lub osoby, które nie zapoznały się z obsługą, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i zapoznanej z obsługą.
- Używając urządzenia w pobliżu dzieci, należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.
- Urządzenie używaj tylko na poziomej i stabilnej powierzchni.
- Przed przystąpieniem do montażu i demontażu obudowy urządzenia należy je wyłączyć i wyjąć baterie!

- Urządzenia nie wolno czyścić szorstkimi ani agresywnymi chemicznymi substancjami.
- Jeżeli wyświetlacz nieprawidłowo pokazuje segmenty lub cyfry, spróbuj uruchomić urządzenie ponownie. Wyjmij baterie, odczekaj kilka sekund i włóż baterie z powrotem. Jeżeli procedura ta nie pomoże, skontaktuj się z dostawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Nie używaj urządzenia, jeżeli nie pracuje ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w cieczy. Oddaj je do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, a nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Umieść urządzenie z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piekarniki itp. Chronj je przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wilgocią.
- Nie wolno umieszczać urządzenia w kuchence mikrofalowej ani w piekarniku.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękoma.
- Waga jest wrażliwym urządzeniem pomiarowym. Unikaj uderzeń i wstrząsów.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją ewentualnym zagrożeniom. Czyszczenie ani konserwację wykonywaną przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat należy trzymać poza zasięgiem urządzenia i jego doływu. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.

Nieprzestrzeganie instrukcji producenta może doprowadzić do tego, że ewentualna naprawa nie zostanie uznana za naprawę gwarancyjną.

OPIS PRODUKTU

1. Powierzchnia ważenia
2. Przycisk ON/ZERO (włącz/wyłącz/zrównoważenie)
3. Wyświetlacz
4. Przycisk SET/UNIT



INSTRUKCJA OBSŁUGI

WŁOŻENIE BATERII

1. Otwórz pokrywę miejsca do wkładania baterii od dołu urządzenia.
2. Włóż 2 baterie wielkości AAA i zamknij pokrywę z powrotem. Należy używać baterii alkalicznych.
3. Po włożeniu baterii wyświetlacz pokaże czas. Naciśnij przycisk ON/ZERO i wybierz funkcję ważenia, naciskając przycisk SET/UNIT.

WYBÓR JEDNOSTEK WAGI

Naciśnij przycisk SET/UNIT, aby wybrać jednostki wagi g, kg, oz, lb:oz, fl.oz (gram, kilogram, uncja, funto-stopa, płynna uncja).

WAŻENIE

1. Umieść urządzenie na poziomej i stabilnej powierzchni.
2. Naciśnij przycisk ON/ZERO (2), aby włączyć urządzenie.
3. Aby wyzerować dane na wyświetlaczu (3), naciśnij ponownie przycisk ON/ZERO (2).
4. Umieść na powierzchni do ważenia (1) ważone artykuły żywnościowe lub pojemnik z ważonymi artykułami żywnościowymi. Obciążaj powierzchnię do ważenia (1) równomiernie, nie umieszczaj nic na jej krawędziach. Wynik ważenia może być niedokładny i istnieje niebezpieczeństwo upadku.
5. Jeżeli wazysz kolejne artykuły żywnościowe lub jeżeli chcesz odliczyć wagę użytego pojemnika (funkcja zrównoważenia), naciśnij ponownie przycisk ON/ZERO (2), aby wyzerować wartość pokazaną na wyświetlaczu (3).
6. Po zakończeniu ważenia wyłącz urządzenie, przytrzymując przez chwilę przycisk ON/ZERO (2), inaczej wyłączy się ono po upływie 45 sekund automatycznie, a na wyświetlaczu (3) pojawi się czas.

INNE INFORMACJE NA WYŚWIETLACZU

Jeżeli wyświetlacz po włączeniu pokazuje **Lo** (Rys. 1) lub nie pokazuje nic, baterie są rozładowane i należy wymienić je na nowe.



Rys. 1

Jeżeli wyświetlacz pokazuje **EEEE** (Rys. 2), urządzenie zostało przeciążone i może ulec uszkodzeniu. Należy natychmiast zmniejszyć ilość ważonych artykułów żywnościowych.



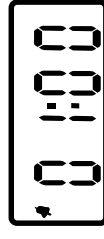
Rys. 2

USTAWIENIE ODLICZANIA

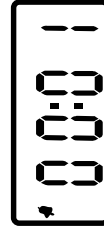
1. W trybie wyświetlania czasu naciśnij przycisk SET/UNIT i wybierz funkcję odliczania lub w trybie ważenia naciśnij przycisk SET/UNIT i przytrzymaj go przez 2 sekundy, i ustaw czas odliczania. Ustawienie domyślne wynosi 1 minutę (Rys. 3).
2. Naciśnij przycisk SET/UNIT i wybierz funkcję odliczania. Naciśnij przycisk ON/ZERO, aby obsługiwać odliczanie minut. Każde naciśnięcie przycisku SET/UNIT zwiększa czas odliczania zawsze o 1 minutę (Rys. 4). Przytrzymał przycisk SET/UNIT, aby przyspieszyć wzrost czasu odliczania.
3. Naciśnij przycisk ON/ZERO, aby obsługiwać odliczanie sekund. Każde naciśnięcie przycisku SET/UNIT zwiększa czas odliczania zawsze o 1 sekundę (Rys. 5). Przytrzymał przycisk SET/UNIT, aby przyspieszyć wzrost czasu odliczania. Naciśnij przycisk ON/ZERO, aby rozpocząć odliczanie.



Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5

ZATRZYMANIE ODLICZANIA

1. Podczas odliczania naciśnij przycisk SET/UNIT, aby zatrzymać odliczanie. Naciśnij ponownie przycisk SET/UNIT, aby ponownie uruchomić odliczanie.
2. Podczas odliczania naciśnij przycisk SET/UNIT, aby zatrzymać odliczanie. Naciśnij przycisk ON/ZERO, aby wyzerować ustawione dane.
Naciśnij ponownie przycisk ON/ZERO i przytrzymaj go przez 2 sekundy, znów wyświetlić czas.

ALARM DŹWIĘKOWY

Alarm dźwiękowy zabrzmiał, gdy odliczanie zostanie zakończone. Alarm dźwiękowy trwa około 1 minuty. Naciśnij przycisk SET/UNIT, aby ponownie uruchomić odliczanie. Naciśnij przycisk ON/ZERO, aby wyzerować pierwotne wartości.

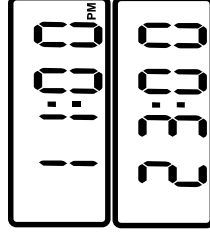
USTAWIENIE CZASU

1. Po włożeniu baterii wyświetlacz pokazuje czas.
2. Naciśnij przycisk SET/UNIT i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby ustawić czas. Każde naciśnięcie przycisku SET/UNIT zwiększa czas zawsze o jedną godzinę (stopniowo zmieniając 12 i 24-godzinny format czasu).
3. Naciśnij przycisk ON/ZERO, aby ustawić minuty. Każde naciśnięcie przycisku SET/UNIT zwiększa czas zawsze o jedną minutę.
4. Naciśnij przycisk ON/ZERO, aby zakończyć ustawianie.

Przełączanie pomiędzy 12 i 24-godzinnym formatem czasu:

Wejść do trybu ustawiania czasu.

Aby ustawić na przykład czas 11 godzin wieczorem, wybierz 12-godzinny format czasu.



Aby ustawić na przykład czas 23 godzin, wybierz 24-godzinny format czasu.

WAŻNE

1. Umieść wagę na płaskim i suchym białym roboczym.
2. Nośność wagi wynosi 3 g- 15 kg.
3. Waga ta jest bardzo dokładnym urządzeniem elektronicznym. Uważaj, aby nie upuścić jej lub nie naciskać na nią zbyt, co może spowodować jej uszkodzenie.
4. Przetrzyj powierzchnię wagi delikatną szmatką. Nie używaj nigdy do czyszczenia środków chemicznych.
5. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie uderzaj nigdy w wagę, aby jej nie uszkodzić.
6. W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy o kontakt z naszą infolinią.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać tylko wilgotnej ściereczki, żadne deterenty ani twarde przedmioty. Mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia!

Urządzenia nie wolno nigdy czyścić pod bieżącą wodą, płukać go ani zanurzać w wodzie! Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.

SERWIS

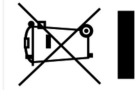
Bardziej kompleksowe konserwacje lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu powinny wykonywać wykwalifikowany serwis.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Należy preferować recykling materiałów opakowaniowych i starych urządzeń.
- Pudełko urządzenia można usuwać jako odpad sortowany.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) należy oddać w miejscu gromadzenia materiału do recyklingu.

Recykling urządzeń po zakończeniu użytkowania

Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że takiego produktu nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu zapobiega negatywnemu oddziaływaniu na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłoby wynikać z niewłaściwej utylizacji produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu produktu należy zwrócić się do lokalnego urzędu, firmy zajmującej się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepu, w którym zakupiono produkt.



Utylizacja akumulatorów i ogniw baterii

Jeżeli urządzenie zawiera akumulator lub ogniwo baterii, części te zawierają substancje, które podczas rozkładania się mogą szkodzić środowisku naturalnemu. Przed utylizacją urządzenia lub wymianą akumulatora, ewentualnie ogniwa baterii, należy wyjąć oryginalną część i oddać w odpowiednim punkcie zbiórki.

UWAGA!

Akumulator lub ogniwo baterii

- Nie wrzucaj do ognia!**
 - Nie demontuj!**
 - Nie powoduj zwarcia połączeniem wylotów!**
- Jeżeli nastąpił wyciek uszkodzonego akumulatora, ciecz akumulatorowa ma charakter zasadowy. W razie kontaktu ze skórą należy natychmiast przemyć ją wodą z mydłem i odszukać pomocy lekarskiej.



Produkt ten spełnia wszystkie podstawowe wymagania dotyczących dyrektyw UE.

Zmiany tekstu, wyglądu i specyfikacji technicznych mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia, do czego zastrzegamy sobie prawo.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Concept márkájú készüléket, és kívánjuk, hogy használata során végig elégedett legyen termékünkkel.

Az első használat előtt figyelmesen tanulmányozza át az egész használati útmutatót, és őrizze meg. Gondoskodjon róla, hogy a terméket kezelő valamennyi személy megismerje az útmutatót tartalmát.

Műszaki adatok	
Feszültség	DC 3V, a tápellátás 2 db AAA méretű elem (mikro ceruza, a csomag része)
Mérési tartomány	3 g - 15 kg
Lépték	1 g
Mértékegységek	g, kg, oz, lb:oz, fl.oz

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a terméket az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérően.
- Az első használat előtt távolítsa el a készülékről minden csomagoló- és marketinganyagot.
- Az elemek behelyezésénél és cseréjénél tartsa be a megjelölt polaritást.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg használja.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy cselekvőképtelen személyek hozzáférjenek a készülékhez.
- Csökkenet mozgásképességgel, csökkent érzékszervi képességekkel vagy nem megfelelő szellemi alkalmassággal bíró, valamint a használati útmutatót nem ismerő személyek csak felelős, a kezelést ismerő személy felügyelete alatt használhatják a készüléket.
- Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékra használják.
- A készüléket csak vízszintes, stabil felületen használja.
- Tisztítás, szerelés vagy a fedél leszerelése előtt a készüléket kapcsolja ki, és vegye ki az elemeket!